



## **Порядок работы руководящих органов ВОЗ**

### **Доклад Секретариата**

1. В ходе Сто двадцать пятой сессии Исполнительного комитета члены Исполкома выразили удовлетворение краткостью и эффективностью проведения Шестьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения и последующей сессии Исполкома<sup>1</sup>. Была высказана заинтересованность в распространении подобного опыта на будущие Ассамблеи здравоохранения и сессии Исполкома. Члены Исполкома отметили достоинства неукоснительного соблюдения графика работы, целенаправленной дискуссии и более компактного формата, а также тот факт, что указанные преимущества частично достигнуты благодаря тому, что Шестьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения перенесла обсуждение 11 пунктов повестки дня либо на Сто двадцать шестую сессию Исполкома, либо на Шестьдесят третью сессию Всемирной ассамблеи здравоохранения.

2. Исполком поручил Секретариату пересмотреть методы работы Ассамблеи здравоохранения и Исполкома<sup>2</sup>. В настоящем докладе приводится ряд предложений, способствующих неукоснительному соблюдению графика работы и более эффективному порядку рассмотрения повестки дня. Кроме того, в докладе содержится предложение относительно потенциальных преимуществ, которые можно было бы реализовать посредством дополнительных мер эффективности, таких как согласование Правил процедуры Исполкома с Правилами процедуры Ассамблеи здравоохранения и использование новых технологий подготовки официальных отчетов.

### **ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕТОДЫ В ПОДДЕРЖКУ СОБЛЮДЕНИЯ ГРАФИКА РАБОТЫ**

#### **Всемирная ассамблея здравоохранения**

3. Исполкому предлагается рассмотреть следующие возможные методы ограничения времени, выделяемого на выступления в ходе сессий Всемирной ассамблеи здравоохранения.

---

<sup>1</sup> См. документ ЕВ125/2009/REC/1, протокол первого заседания, раздел 3.

<sup>2</sup> См. документ ЕВ125/2009/REC/1, протокол второго заседания, раздел 2.

***На пленарном заседании:***

4. Предлагается, чтобы Список ораторов в дискуссии по выступлению Генерального директора по пункту 3 повестки дня закрывался к концу первого дня. Очередность по списку будет строго соблюдаться, и если делегация, когда подойдет ее очередь выступать, в зале заседаний отсутствует, то слово предоставляется следующему оратору. Если ее отсутствие не было вызвано чрезвычайными обстоятельствами, эта делегация не будет внесена в список позднее. Задача подобной меры состоит в том, чтобы своевременно завершить общую дискуссию и, соответственно, приблизить начало работы Комитета В.

5. Ассамблея здравоохранения обычно соглашается ограничить продолжительность заявлений во время обсуждения выступления Генерального директора по пункту 3 повестки дня пятью минутами или 10 минутами для групповых заявлений. (В порядке приблизительной справки: чтобы получить оптимальные результаты при синхронном переводе, нужно, чтобы пятиминутное выступление содержало приблизительно 500 слов, десятиминутное - 1000). Это укладывается в положение Статьи 55 Правил процедуры, в которой говорится, что "Ассамблея здравоохранения может ограничить время выступления каждого оратора". Председатель Ассамблеи здравоохранения может принять решение настоятельнее требовать, чтобы государства-члены укладывались в отведенное им время.

6. Кроме того, предлагается настоятельно призывать государства-члены выступать с совместными заявлениями в соответствии с положением резолюции WHA46.11, в которой, в числе прочего, "всем государствам-членам предлагается рассмотреть на страновом и региональном уровнях вопрос о представлении на пленарных заседаниях совместных заявлений от имени нескольких стран, объединившихся в соответствующие группы, вместо того, чтобы поручать своим делегатам индивидуальные заявления от каждой страны". Это окажется действенным лишь в том случае, если никакая другая страна из этой группы не будет выступать по одному и тому же пункту повестки дня, или, если будет решено, что членам этой группы выделяется меньшее время для их выступлений (например, три минуты).

***В Комитете:***

7. Председателей главных комитетов следует призывать более активно направлять дискуссии и систематически предлагать, чтобы комитеты ограничивали время, выделяемое ораторам в соответствии со Статьей 55 Правил процедуры, то есть три минуты для общих выступлений по основным пунктам (и пять минут для совместных заявлений), и строго придерживаться этих ограничений.

8. При необходимости в комитетах можно было бы использовать систему "сигнал светофора" подобно той, которая используется для общей дискуссии на пленарном

заседании<sup>1</sup>. Как и на пленарном заседании, следует решительно поощрять совместные выступления, чтобы кроме одной страны от группы никто не выступал, или если им приходится выступать, то лишь в течение весьма ограниченного периода (например, две минуты). Это предложение будет распространяться на общее обсуждение пункта повестки дня, но не будет касаться обсуждения проекта резолюции. Государства-члены будут призываться к тому, чтобы придерживаться при обсуждении технических и политических аспектов пунктов повестки дня, стремясь не к заявлениям о положении в отдельных странах, а к достижению консенсуса.

9. Время выступления наблюдателей может быть еще более ограничено, и будут приветствоваться совместные заявления, в частности от неправительственных организаций.

### **Исполнительный комитет**

10. Вышеизложенные предложения, касающиеся тщательного регулирования времени, отведенного для выступлений, в равной степени касаются *mutatis mutandis* (с соответствующими поправками) методов работы Исполкома. Аналогичные полезные результаты будут достигнуты, если сосредоточить дискуссию на существовании обсуждаемого дела, если ограничить время, предоставляемое ораторам, и если поощрять совместные заявления. Доклады о ходе работы могут рассматриваться Исполкомом в целом на вечернем заседании в соответствующее время в течение январской сессии.

## **МЕРЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **Общего характера: рационализация требований в отношении отчетности**

11. Проекты предварительной повестки дня руководящих органов изначально составляются с учетом требований об отчетности, содержащихся в предыдущих резолюциях, а дополнительные пункты включаются в соответствии со Статьей 8 Правил процедуры Исполнительного комитета и Статьей 12 Правил процедуры Ассамблеи здравоохранения. В последние годы государства-члены приложили усилия к тому, чтобы придать большую конкретность повесткам дня путем использования более последовательных формулировок в тех пунктах резолюций, в которых Генеральному директору предлагается предпринять какие-либо действия.

12. В резолюции EB121.R1, ясно указав на необходимость определять параметры отчетности, Исполком постановил "...рассматривать резолюции, внесенные на сессиях Исполкома, с целью обеспечить, чтобы они содержали реалистичные конечные сроки действия, соответствующее положение о пересмотре, последующих действиях и представлении отчета о выполнении, отличались краткостью, конкретностью и

---

<sup>1</sup> Эта система световой сигнализации, информирующая оратора о расходе времени: зеленый свет означает "остается более одной минуты", желтый свет означает "остается одна минута" и красный означает "время истекло".

целенаправленностью и учитывали политические, программные и финансовые последствия, в том числе со ссылкой на среднесрочный стратегический план"<sup>1</sup>.

### **Предложение о разделении функций между январской и майской сессиями Исполкома**

13. Как и в предыдущие два года майскую сессию Исполнительного комитета можно ограничить одним днем. Повестка дня майской сессии может содержать обычный доклад о результатах Ассамблеи здравоохранения, а также об административных вопросах, таких как избрание должностных лиц, назначение членов комитетов Исполкома и решение по поводу сроков проведения будущих сессий Исполкома и Ассамблеи здравоохранения. Насколько это возможно, в интересах сохранения краткости повестки дня и сессии никакие технические вопросы или вопросы здравоохранения не будут поставлены на обстоятельное обсуждение.

14. Секретариат продолжит неофициально консультировать новых членов Исполкома по практическим вопросам в ходе майской сессии.

### **СОГЛАСОВАНИЕ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

15. Правила процедуры Исполнительного комитета не содержат в себе некоторых положений Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения, в частности в том, что касается порядка работы, поэтому существующие расхождения в Правилах процедуры могут создавать неопределенность и путаницу во время работы Исполкома.

16. Учитывая вышесказанное, Исполком может пожелать рассмотреть нижеследующие поправки к своим Правилам процедуры, с тем чтобы более тесным образом согласовать их с соответствующими Правилами процедуры Ассамблеи здравоохранения. Конкретные текстуальные формы приведены в Приложении к настоящему докладу:

- право на ответ (Статья 57 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения);
- право государств-членов выступить с объяснением мотивов голосования после принятия решения (Статья 75 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения);

---

<sup>1</sup> Это положение также соответствует принятой ранее резолюции Ассамблеи здравоохранения WHA47.14, в которой предлагается: "Председателю Исполнительного комитета при поддержке со стороны Генерального директора содействовать обеспечению такого положения, чтобы при необходимости в проектах резолюций, которые сначала представляются Исполкому, четко указывались реалистичные конечные сроки действия каждой резолюции, а также соответствующий механизм и интервал времени для последующих действий и отчетности о выполнении; ..."

- требование, состоящее в том, что при проведении выборов государства-члены голосуют за число кандидатов, равное числу выборных должностей, которые должны быть заполнены (Статья 81 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения);
- остаточное положение, предназначенное на тот случай, когда Исполком при проведении выборов не может заполнить одну или несколько выборных должностей по причине равного количества голосов, полученных двумя или более кандидатами (Статья 82 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения)<sup>1</sup>.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩЕЙСЯ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ ДОСТУПА К ДОКУМЕНТАЦИИ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ**

17. Секретариат в рамках Правил процедуры Ассамблеи здравоохранения и Исполкома принимает меры к тому, чтобы облегчить доступ к документам, подготовленным для сессий, и к официальным отчетам совещаний. Предлагаются определенные шаги, позволяющие добиться более активного использования страниц Управления на веб-сайте ВОЗ и увеличить скорость доступа к документации, а также модернизировать внешний вид стенограмм пленарной сессии Ассамблеи здравоохранения.

### **Документы, подготовленные для сессий**

18. Все документы, переведенные на все официальные языки, в настоящее время размещаются на страницах Руководящих органов на веб-сайте ВОЗ, как только они готовы для печати. Чтобы способствовать максимальному применению этой наиболее эффективной формы доставки документов, Секретариат ВОЗ может рассылать автоматизированные электронные сообщения всем миссиям, представителям ВОЗ, а также в региональные и страновые бюро в тот момент, когда документы размещаются. Многие государства-члены уже используют этот канал доступа для получения документов, подготовленных для сессий. Это создает несомненную возможность для улучшения коммуникации и для снижения расходов, связанных с тиражированием и доставкой.

19. Исполком может пожелать рассмотреть вопрос о снижении рассылки до минимума (по одному экземпляру каждого документа на соответствующем языке в адрес назначенного основного получателя в каждом государстве-члене согласно официальному списку адресов). Комплекты документов по-прежнему будут предоставляться государствам-членам на каждой сессии. Каждому государству-члену, испытывающему

---

<sup>1</sup> Эта ситуация может иметь место, например в случае, когда ни один из кандидатов не получает большинства в первом туре выборов на одну выборную должность и три кандидата получают равное количество голосов. Поскольку в Статье 50 предусматривается, что второй тур будет ограничен двумя кандидатами, получившими наибольшее количество голосов, эта Статья применяться не может, поскольку имеются три кандидата с наибольшим количеством голосов, и Исполком столкнется с процедурными проблемами, если не будет остаточного правила, подобного тому, которое предлагается в данном докладе.

трудности в получении электронной документации, по его просьбе могут быть высланы документы обычным способом.

### **Выпуск документов после сессий (официальные отчеты)**

20. Публичные пленарные заседания Ассамблеи здравоохранения будут записываться в цифровом формате, и запись будет передаваться государствам-членам сразу после закрытия сессии. Каждое выступление будет записано и опубликовано на том языке, на котором оно было произнесено.

21. Исполком может пожелать рассмотреть вопрос о целесообразности шагов по модернизации стенографирования заседаний при помощи звукозаписи заседания.

22. Никаких изменений не предлагается о подготовке протоколов.

### **ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

23. Исполкому предлагается рассмотреть доклад и сформулировать руководящие указания, в частности в отношении предлагаемых мер по улучшению порядка работы руководящих органов, изложенных в нижеследующих пунктах:

- меры, направленные на экономию времени и эффективность, согласно пунктам 4-9 (Ассамблея здравоохранения) и пункту 10 (Исполком);
- меры по регулированию порядка рассмотрения повестки дня согласно пунктам 11 и 12;
- использование технологии для улучшения доступа к документации руководящих органов согласно пунктам 19 и 21.

24. Исполкому, помимо этого, предлагается рассмотреть нижеследующий проект резолюции, касающийся поправок к Правилам процедуры Исполкома, согласно изложенному в пунктах 15 и 16 настоящего документа:

#### **Порядок работы Исполнительного комитета**

Исполнительный комитет,

рассмотрев доклад о порядке работы руководящих органов<sup>1</sup>,

ПОСТАНОВЛЯЕТ внести поправки в свои Правила процедуры в соответствии с предложением, содержащимся в Приложении к настоящему докладу, о методах работы руководящих органов с вступлением в силу после закрытия его Сто двадцать седьмой сессии.

---

<sup>1</sup> Документ EB126/26.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ  
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА****Новая Статья 30 bis**

Право ответа предоставляется Председателем, любому члену Исполкома, который этого пожелает. Осуществляя это право, члены Исполкома должны стараться быть как можно более краткими и предпочтительно выступать с заявлениями в конце заседания, в ходе которого это право осуществляется.

**Новая Статья 47 bis**

После того, как голосование завершено, член Исполкома может выступить с кратким заявлением, состоящим исключительно из объяснений мотивов голосования. Инициатор предложения не должен выступать с объяснением мотивов голосования, кроме тех случаев, когда в предложение внесены поправки.

**Новая Статья 51 bis**

При проведении выборов каждый член Исполкома, если он не воздерживается от голосования, голосует за число кандидатов, равное числу выборных должностей, подлежащих заполнению. Любой бюллетень для голосования, в котором имеется больше или меньше имен, нежели выборных должностей, подлежащих заполнению, считается недействительным.

**Новая Статья 51 ter**

Если во время выборов одна или более выборных должностей не может быть заполнена по причине равного количества голосов, полученных двумя или более кандидатами, то между такими кандидатами проводится еще один тур голосования, с тем чтобы определить, кто из них будет выбран. При необходимости эта процедура может повторяться.

= = =